



NO.2120043171



中国认可
检验
INSPECTION
CNAS IB0071

货物运输条件鉴定书

Certification

for Safe Transport of Chemical Goods

锂电池—符合包装说明967第II部分

样品名称： 野营灯LIV-295/296/297(内置锂电池18650(1S1P) 2200MAH 3.7V)

Sample name: BEACON-ANTIQUE BRONZE/BEACON-RED/BEACON-COPPER

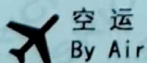
委托单位： 宁波爱森电器有限公司
NINGBO HISHEEN ELECTRICAL CO., LTD

生产单位： 宁波爱森电器有限公司
/



上海化工院检测有限公司

Shanghai Research Institute of Chemical Industry Testing Co., Ltd



扫描全能王 创建

货物运输条件鉴定书

NO. 2120043171

Certification for Safe Transport of Chemical Goods

Page 1/3

样品名称 Sample name	中文 Chinese	野营灯LIV-295/296/297(内置锂电池18650(1S1P) 2200MAH 3.7V)		
	英文 English	BEACON-ANTIQUE BRONZE/BEACON-RED/BEACON-COPPER		
委托单位 Consignor		宁波爱森电器有限公司 NINGBO HISHEEN ELECTRICAL CO., LTD		
生产单位 Manufacturer		宁波爱森电器有限公司 /		
检验方法、程序 Inspection method and procedure		国际航空运输协会《危险品规则》61版 IATA Dangerous Goods Regulations (DGR) 61st Edition		
样品外观 Sample appearance		多种颜色塑胶及金属外壳 Multicolor Plastics cement and metal shell		
包装件信息 Package information		锂电池总净重≤5kg。 Lithium batteries total net weight≤5kg.		
序号 NO.	电池种类 Battery type	型号 Model	容量Capacity / 锂含量Li content	放置方式 Placement
1	可充电锂离子单电芯电池 Rechargeable Li-ion single cell battery	18650(1S1P)	8.14Wh	安装在设备内 Contained in equipment
鉴定 结论	1. 危险性识别(Hazards identification) 锂离子電池。 Lithium ion battery.			
	2. 空运按照国际航空运输协会《危险品规则》办理的类项(Suggestion according to IATA DGR) 该物品满足包装说明967基本要求和第II部分的规定。 The goods meet the requirements in General Requirements and section II of Packaging Instruction 967.			
鉴定 结论	3. 包装要求(Packaging requirements) 按包装说明967第II部分要求办理。 The goods are packaged according to the Packaging Instruction 967 section II.			
	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> 检验日期: Inspection Date: 2020-04-24 </div> <div> 签发日期: Issue Date: 2020-04-24 </div> <div> 生效日期: Effective Date: 2020-04-24 </div> </div>			
备注 Comment		/		

批准
Approver: 张小明

审核
Checker: 董学胜

主检
Appraiser: 孙清




扫描全能王 创建

货物运输条件鉴定书

Certification for Safe Transport of Chemical Goods

NO. 2120043171

Page 2/3

序号 No.	检验结果及其他事项 Inspection results and other things
1	<p>本报告所述锂电池按照《危险品规则》(61版)[以下简称DGR] 3.9.2.6.1(e)规定的质量管理体系进行制造。</p> <p>本报告所述锂电池不属于因安全原因召回的锂电池。</p> <p>Lithium cells and batteries listed in this report were manufactured under the quality management programme as described in IATA DGR 61st 3.9.2.6.1(e).</p> <p>Lithium cells and batteries listed in this report are not the defective cells or batteries returned to the manufacturer for safety reasons.</p>
2	<p>本报告所述锂电池已通过《联合国试验和标准手册》第III部分38.3小节相应测试要求。</p> <p>Lithium cells and batteries listed in this report are of the types proven to meet the requirements of each applicable test in the UN Manual of Tests and Criteria, Part III, sub-section 38.3.</p> <p>UN38.3试验概要编号</p> <p>The UN38.3 Test Summary No. (s)</p> <p>812000800717139</p> <p>详细信息请扫描右侧二维码。</p> <p>Please scan the QR code on the right for more information.</p> 
3	<p>设备装入由适当材料构造的坚固的刚性外包装内。</p> <p>The equipment is packed in strong rigid outer packagings constructed of suitable material.</p>
4	<p>电池具有适当的防短路措施。</p> <p>设备固定在外包装内以免移动, 并配备防止发生意外启动的有效手段。</p> <p>Cells and batteries are properly protected to prevent short circuits.</p> <p>The equipment is secured against movement within the outer packaging and is equipped with an effective means of preventing accidental activation.</p>
5	<p>—当使用航空货运单时, 如果托运货物中有贴锂电池标记的包装件, 那么必须在“货物名称和数量”栏注明“锂离子</p> <p>电池符合包装说明967第II部分”。</p> <p>—Where a consignment includes packages bearing the lithium battery mark, the words “lithium ion batteries in compliance with Section II of PI 967” must be shown in the “Nature and Quantity of Goods” box of the air waybill, when an air waybill is used.</p>
6	<p>每个包装件必须耐久清晰的标识DGR图7.1.C所示标记。包装件必须具有足够的尺寸在其一个面上粘贴未被折叠的标记。</p> <p>Each package must be durably and legibly marked with the mark shown in Figure 7.1.C in IATA DGR. The package must be of such a size that there is adequate space to affix the mark on one side of the package without the mark being folded.</p>
7	/
-验证码:668242-	



扫描全能王 创建



报告结束

